



Новини НАТО

Видається Відділом інформації та преси НАТО в Брюсселі /Літо—Осінь 2002 року/

Поглиблення Особливого партнерства

Україна та НАТО нині розглядають можливості подальшого поглиблення та розширення їхнього партнерства, ґрунтуючись на положеннях діючої Хартії про Особливе партнерство, яку було підписано п'ять років тому, 9 липня 1997 року у Мадриді і яка донині залишається основоположним документом, що регламентує партнерство між сторонами.

Політичні повноваження стосовно втілення цієї ініціативи були сформульовані під час засідання Комісії Україна – НАТО (КУН) на рівні міністрів закордонних справ, яке відбулося 15 травня 2002 року у Рейк'явіку (Ісландія). На засіданні сторони підкреслили своє прагнення підняти відносини між Україною та НАТО на якісно новий рівень, зокрема шляхом активізації консультацій з політичних, економічних та оборонних питань. У зв'язку з цим міністри доручили послам найближчим часом проаналізувати та розробити механізми запровадження ініціативи, спрямованої на поглиблення партнерських відносин.

Відтоді розпочалася робота над виробленням проекту плану дій, спрямованого на чітке визначення стратегічних цілей та пріоритетів України відповідно до її прагнення цілком інтегруватися до євро-атлантичних структур безпеки. Цей документ має також виробити стратегічні напрями поточної та майбутньої співпраці у рамках Хартії.

Виступаючи у Києві з нагоди п'ятиріччя підписання Хартії про Особливе партнерство між Україною та НАТО (далі докладніше), Генеральний секретар лорд Робертсон заявив: "НАТО готове піти настільки далеко у відносинах з Україною, наскільки Україна виявиться спроможною втілювати структурні зміни та реформи, необхідні для розбудови більш тісних відносин з НАТО". З іншого боку, він наголосив на тому, що цей процес буде тривалим і потребуватиме рішучості, відданості та копіткої роботи усіх сторін, а особливо — української.

Робота над розробленням шляхів поглиблення Особливого партнерства триває. Проте цілком зрозуміло, що поточний діалог між Україною та НАТО був дещо затьмарений сильною стурбованістю союзників по НАТО, викликаною нещодавніми повідомленнями про можливий дозвіл найвищого керівництва України передати Іраку радарні системи "Кольчуга" в обхід санкцій ООН.



Генеральний секретар НАТО лорд Робертсон та Міністр закордонних справ України Анатолій Зленко проводять прес-конференцію після завершення засідання Комісії Україна – НАТО у Рейк'явіку, 15 травня 2002 року

Від редактора

Мене щойно було призначено редактором "Новин НАТО", і я намагатимуся сприяти розвитку відносин між Україною та НАТО у їх різних проявах та докладатиму зусиль для усебічного висвітлення в Україні ключових питань порядку денного Альянсу.

У зв'язку із передачею посади редактора виникла певна затримка у випуску "Новин" у 2002 році, отже цього року замість чотирьох, як раніше, буде видано лише три випуски. Однак наступний номер, присвячений підсумкам листопадового Празького саміту НАТО, буде розширеним. Ми також працюємо над виробленням нового дизайну "Новин НАТО" та наповненням публікацій новим змістом. Читачі зможуть побачити плоди наших зусиль уже у наступному випуску. До того ж на додаток до друкованої версії ми розглядаємо можливість видання електронної версії публікацій для розповсюдження електронною поштою.

Вікі Нільсен

Урочистості з нагоди п'ятиріччя партнерства

У період з 8 до 10 липня ц. р. в Україні відбулися урочистості на ознаменування п'ятиріччя підписання Хартії про Особливе партнерство між Україною та НАТО – документа, який заклав основу широкомасштабної політичної, військової та цивільної співпраці між сторонами.

Візит послів країн – членів НАТО в Україну

9 липня ц. р. Генеральний секретар НАТО та послы 19 країн – членів Альянсу відвідали Україну, щоб взяти участь у спеціальному засіданні Комісії Україна – НАТО на ознаменування п'ятої річниці підписання Хартії про Особливе партнерство між Україною та НАТО. Це було друге засідання КУН, яке проходило в Україні. Перше таке засідання було проведене у березні 2000 року.

Послы країн – членів НАТО та Міністр закордонних справ України Анатолій Зленко проаналізували здобутки перших п'яти років партнерства й оцінили перебіг виконання завдання щодо розробки плану поглиблення й розширення партнерства між Україною та НАТО відповідно до рішення, ухваленого під час травневого засідання КУН на рівні міністрів закордонних справ у Рейк'явіку. Серед галузей, у яких сторони домовилися поглибити співробітництво, — політичний діалог між Україною та НАТО, який продовжує розвиватися, практична співпраця у галузі оборонної реформи, заходи, пов'язані з економікою, співпраця з питань охорони кордонів, питання, пов'язані із озброєннями, планування на випадок надзвичайних ситуацій цивільного характеру й наукова діяльність.



Генеральний секретар НАТО, послы 19 країн – членів Альянсу та Міністр закордонних справ України Анатолій Зленко оцінюють здобутки перших п'яти років співпраці між Україною й НАТО під час спеціального засідання КУН, 9 липня 2002 року, Київ

Виступаючи після засідання Комісії, лорд Робертсон зазначив: "У рамках засідання ми мали змогу висвітлити наші досягнення, а їх чимало, і вони охоплюють різні галузі. Але ми також окреслили певні перешкоди на шляху поглиблення співпраці, що наразі існують, та визначили можливості для розвитку нових або зміцнення вже існуючих аспектів стратегічно важливого партнерства між Україною та НАТО".

Під час свого перебування у Києві Генеральний секретар та послы країн – членів НАТО зустрілися з Президентом Леонідом Кучмою, депутатами Верховної Ради, секретарем Ради національної безпеки й оборони Євгеном Марчуком та взяли участь у міжнародній конференції з нагоди п'ятиріччя започаткування відносин між Україною й НАТО.

А 10 липня, перш ніж повернутися до Брюсселя, послы взяли участь в обговореннях за круглим столом, які проходили у Харкові, Донецьку та Львові і були присвячені різним аспектам ролі України на євро-атлантичному просторі.

Лорд Робертсон: Найскладніше належить зробити Україні

Виступаючи на міжнародній конференції "Україна – НАТО: Основні здобутки та перспективи взаємовідносин", яка проходила у Києві 9 липня ц. р., лорд Робертсон присвятив свою промову цій важливій річниці. Він дав позитивну оцінку перших п'яти років партнерства, визнавши також існування проблем, які належить розв'язати спільними зусиллями України та країн – членів НАТО, щоб створити ґрунт для поглиблення співпраці.

Генеральний секретар наголосив на стратегічному значенні відносин між Україною та НАТО для євро-атлантичної безпеки і знову підтвердив незмінну підтримку Альянсом стабільної, незалежної та демократичної України. Підсумовуючи зроблене за п'ять років, одним із основних здобутків лорд Робертсон назвав створення форуму для відкритого, прозорого діалогу між сторонами, завдяки якому Україна і НАТО перейшли від

офіційних декларацій на найвищому рівні до відвертого, іноді гострого обміну думками. Такі дискусії, — вів далі Генеральний секретар, — слід розглядати радше як ознаку конструктивного партнерства, ніж привід для занепокоєння.

Щодо військової та оборонної галузей, лорд Робертсон відзначив суттєвий успіх, якого було досягнуто під керівництвом Спільної робочої групи з питань оборонної реформи, яка має на меті сприяти поліпшенню прозорості оборонного планування та укладання бюджетів, а також встановленню демократичного контролю над Збройними силами України. Переваги військового співробітництва, спрямованого на вдосконалення оперативної сумісності військових сил України та країн НАТО, даються взнаки щодня. Про них свідчить, зокрема, успішна участь українських миротворчих контингентів в операціях з підтримання миру під проводом НАТО на Балканах.

Лорд Робертсон не обминув увагою і практичної користі, яка є наслідком взаємодії у галузі планування на випадок надзвичайних ситуацій цивільного характеру – галузі, у якій основну увагу нині приділено розвитку регіональної співпраці з питань ліквідації наслідків стихійних лих, а також у науковій галузі, яка охоплює, зокрема, такі питання, як вплив оборонної діяльності на довкілля та подолання наслідків Чорнобильської катастрофи.

Генеральний секретар НАТО також високо оцінив прояв солідарності з боку України після терористичних актів 11 вересня 2001 року проти Сполучених Штатів Америки та висловив вдячність за негайно наданий доступ до повітряного простору України для перельоту літаків країн-союзниць, які брали участь у повітряній операції на території Афганістану, а також надання Києвом транспортних літаків для здійснення перевезення військ країн Альянсу на місце проведення операції.

Зазираючи у майбутнє, лорд Робертсон заявив, що хоча рівень співпраці, досягнутий протягом п'яти років партнерства, свідчить про міцний фундамент, ґрунтуючись на якому відносини Україна – НАТО можуть і надалі поглиблюватися, багато чого залишається зробити: слід врегулювати низку важливих питань, перш ніж партнерство сягне нового рівня.

Він наголосив на тому, що українські цивільні та військові установи мають перебрати на себе відповідальність та стати реальними учасниками програм співробітництва. А для того, щоб партнерство запрацювало у повну силу, потрібне розуміння

наших спільних завдань на усіх рівнях, що, у свою чергу, має привести до справедливого розподілу відповідальності та запровадження нових механізмів управління.

Реформа сектора безпеки повинна і надалі залишатися ключовим елементом загальних політичних та економічних перетворень у країні. Визнавши, що така реформа, яка передбачає втрату робочих місць, закриття військових баз та потребу у знищенні надлишкового військового обладнання, може мати болісні наслідки, лорд Робертсон нагадав про низку проектів, які нині запроваджуються в Україні за сприяння НАТО і мають на меті пом'якшити негативні наслідки оборонної реформи, та наголосив, що НАТО готове і надалі підтримувати Україну в її зусиллях у галузі оборонної реформи, надаючи необхідну допомогу та консультації.

Генеральний секретар також наголосив, що усі країни – члени НАТО прагнуть поглиблювати відносини з Україною у майбутньому. НАТО готове піти настільки далеко у відносинах з Україною, наскільки сама Україна готова здійснювати необхідні структурні зміни та запроваджувати реформи, які мають наблизити її до НАТО. Проте він зауважив, що підготовка до можливого вступу країни до Альянсу буде тривалим процесом і потребуватиме рішучості, відданості та копіткої роботи обох сторін, а особливо – української. «Найскладніше завдання належить виконати самій Україні. Україна – вільна та суверенна держава, відповідальний гравець на світовій арені, отже повинна сама визначати своє майбутнє».

Від мін до дитячих іграшок

Протягом найближчих 12 місяців майже 400 000 одиниць протипіхотних мін, що становить близько 7% загальних арсеналів України, будуть знищені, а їхні пластикові корпуси перероблені на дитячі іграшки. Це стало можливим завдяки спільному проекту України та НАТО щодо знищення протипіхотних мін, який нині запроваджується у Донецьку і який був офіційно відкритий 10 липня ц. р. Донецький завод хімічних виробів був модернізований з метою забезпечення відповідності процесу знищення мін міжнародним стандартам безпеки. Завдяки здійсненню інвестицій у модернізацію, завод зможе брати участь у подібних проектах у майбутньому.

Цей проект – перший подібного характеру в Україні – проводиться у рамках діяльності Цільового фонду, який був створений у листопаді 2000 року за програмою «Партнерство заради миру» з метою надання допомоги країнам – партнерам НАТО стосовно здійснення безпечного знищення надлишкових арсеналів зброї та боеприпасів, щоб сприяти виконанню цими країнами їхніх зобов'язань згідно із Оттавською конвенцією щодо заборони застосування, накопичення, виробництва та передачі протипіхотних мін та їх знищення. Проект фінансується Канадою, Нідерландами, Польщею та Угорщиною. Втілення проекту покладене на Агенцію НАТО з питань постачання та забезпечення (НАМСА) у співпраці з українським підприємством «Співдружність».



Лорд Робертсон: «Даний проект є конкретним прикладом нашої практичної співпраці у галузі оборонної реформи та наших спільних зусиль позбутися спадщини холодної війни»

КОРОТКО:

НОВИНИ ВІДНОСИН УКРАЇНА – НАТО



Церемонія підписання угоди про механізми застосування українських військових сил та засобів у рамках проведення навчань та операцій НАТО, Київ, 9 липня 2002 року

Надання Альянсу доступу до військових сил та засобів України

9 липня ц. р. у Києві був підписаний Меморандум про взаєморозуміння стосовно підтримки країни, яка приймає. З боку України документ підписав заступник Міністра оборони України Віктор Банних, а з боку НАТО — заступник Верховного головнокомандувача ОЗС НАТО у Європі адмірал Ян Форбс. В угоді визначено механізми застосування українських військових сил та засобів під час операцій та навчань НАТО.

Нині тривають переговори між Міністерством оборони України та командуванням ОЗС НАТО на Атлантиці щодо можливості підписання угоди, яка відкрила б шлях для застосування силами НАТО української стратегічної авіації.

Угода з безпеки

Угода з безпеки між Україною та НАТО, яка визначає механізми передачі та захисту таємної інформації, була ратифікована Верховною Радою України 12 вересня ц. р. та підписана Президентом Леонідом Кучмою 2 жовтня ц. р. Цей документ значною мірою полегшить діяльність Спільної робочої групи з питань оборонної реформи та сприятиме розширенню співробітництва у рамках програми “Партнерство заради миру”.

Черговий візит до Ялти

28 жовтня ц. р. у Лівадійському палаці – місці проведення історичної Ялтинської конференції 11 лютого 1945 року – відбулося засідання Спільної робочої групи з питань оборонної реформи на найвищому рівні. Співробітники штаб-квартири НАТО та представники країн – членів НАТО прибули до Криму, щоб взяти участь у засіданні під головуванням заступника Генерального секретаря НАТО з питань оборонного планування та операцій та заступника Міністра оборони України. У зустрічі також взяв участь заступник секретаря Ради національної безпеки та оборони України.

На шляху до створення потужної системи подолання наслідків повеней

Влітку цього року успішно завершився перший оціночний етап спільного пілотного проєкту України та НАТО, спрямованого на поліпшення системи запобігання повеням та ліквідації їх наслідків в українському Закарпатті – регіоні, який регулярно потерпає від повеней.

Звіт, складений спеціальною групою, до якої входили 40 міжнародних фахівців із 12 країн, та представлений Вищому комітету НАТО з питань планування на випадок надзвичайних ситуацій цивільного характеру 25 червня ц. р., охоплює такі аспекти, як відомості про географічні властивості місцевості у плані зменшення вірогідності повеней, гідрометеорологічні дані, спостереження за повенями та їх прогнозування, ліквідація наслідків та реагування на надзвичайну ситуацію, що виникає внаслідок повені. Рекомендації, викладені у звіті, будуть запроваджуватися у життя під час другого етапу проєкту, результатом якого має стати створення в Україні та сусідніх країнах потужної системи боротьби з повенями.

Програма навчань у Яворові

У період з 7 до 18 жовтня ц. р. військовослужбовці з 12 країн – членів НАТО та шести країн-партнерів взяли участь у навчаннях із операцій з підтримання миру “Спільне випробування – 2002”, що проходили у Яворівському навчальному центрі. Навчання були організовані Об'єднаним командуванням “Південний Схід”, що базується в Ізмірі, Туреччина. У рамках навчань, спрямованих на вдосконалення оперативної сумісності військ та сприяння поліпшенню обізнаності військовослужбовців із процедурами розгортання, організації, застосування та згоргання багатонаціонального підрозділу, мобільні підрозділи сухопутних військ країн – членів НАТО та країн-партнерів здійснювали взаємодію зі штабами та підрозділами інших країн.

Яворівський навчальний центр є одним із семи офіційно визнаних тренувальних центрів у рамках програми НАТО “Партнерство заради миру”. У таких центрах проводяться курси та спільні маневри військових підрозділів країн НАТО та країн-партнерів. Інші шість центрів знаходяться в Австрії, Словенії, Швеції, Швейцарії, Туреччині та Румунії.

Український призер

Український науковець став одним із трьох призерів першої премії НАТО за партнерство у галузі науки. Премію присуджено Артему Халатову з Інституту інженерної термодізики Академії наук України та його колегам О. П. Козлову з Росії та Ніку Сайріді з Великої Британії за їхню роботу над розробкою інноваційних технологій охолодження газотурбінних двигунів.

Очікується, що завдяки застосуванню цих новітніх вдосконалених технологій охолодження у реактивних двигунах наступного покоління вдасться забезпечити більш раціональну температуру їх роботи, що приведе до економії палива, збільшення дальності



Український призер премії НАТО за партнерство у галузі науки Артем Халатов: *“Це надзвичайно важливо, що сьогодні НАТО та країни-партнери співпрацюють заради миру та стабільності у світі. Така наукова співпраця значно краща за військове суперництво і може принести відчутні переваги усім сторонам”.*

польотів, вдосконалення експлуатаційних властивостей, зменшення витрат та поліпшення обслуговування як цивільних, так і військових літаків. Грант на проведення даного проекту був виділений у рамках Наукової програми НАТО у 1998 році. Завдяки такій підтримці науковці, які до того працювали над розробкою цих технологій окремо, мали змогу поєднати свої зусилля.

24 жовтня ц. р. у штаб-квартирі НАТО була проведена спеціальна церемонія, під час якої Генеральний секретар НАТО лорд Робертсон вручив премію переможцям. Кожному з трьох науковців було вручено спеціально розроблений пам'ятний сувенір, а також грошовий приз у розмірі 10 000 євро, який призначається для продовження роботи над проектом.

Прес-тур українських журналістів до Польщі

Шість українських журналістів взяли участь у прес-турі до Польщі, який проходив з 13 до 16 жовтня ц. р. і був організований Центром інформації та документації НАТО в Україні. Програму візиту було розроблено у співпраці з Міністерствами оборони та закордонних справ Польщі. Захід дав змогу розповісти українській громадськості про досвід Польщі як нового члена Альянсу стосовно запровадження політичної та військової реформ.

Популяризація ідеї євро-атлантичної інтеграції

Міністерство економіки та з питань європейської інтеграції України організовує низку заходів у регіонах України з метою поліпшення обізнаності населення із проголошеною Україною політикою євро-атлантичної інтеграції. Директор Центру інформації та документації НАТО в Україні Мішель Дюре був запрошений взяти участь в одному з таких заходів, що проходив у Дніпропетровську 18 жовтня, та іншому – у Львові 25 жовтня.

Семінар з питань оборонної реформи

Міжнародний семінар, проведений у Києві 17 жовтня ц. р. Центром конверсії армії та роззброєння за сприяння Центру інформації та документації НАТО в Україні, був присвячений такій темі: “Шлях України до реформи сектора безпеки через співпрацю з НАТО”.

Круглий стіл на високому рівні

1 жовтня ц. р. Центр інформації та документації НАТО провів у Києві круглий стіл за участі представників провідних громадських організацій України. У рамках заходу Президент Комітету США з питань НАТО пан Брюс Джексон виступив із презентацією “Розвиток демократії після зустрічі у Празі”.

Роль регіональних засобів масової інформації

У семінарі на тему “Розвиток партнерства Україна – НАТО: роль регіональних засобів масової інформації”, який проходив у Києві 25 та 26 вересня ц. р., взяли участь журналісти з регіонів України. Захід “Демократія та розвиток”, організований за сприяння Центру інформації та документації НАТО в Україні, був проведений Центром політичних інформаційних технологій.

Обговорення відносин Україна – НАТО в Криму

На початку жовтня в Криму за сприяння Центру інформації та документації НАТО в Україні відбулися два семінари, присвячені відносинам між Україною та НАТО.

Перший захід під назвою “Відносини Україна – НАТО напередодні Празького саміту: нові перспективи безпеки”, відбувся у Сімферополі 3 жовтня ц. р. і був організований фундацією «Європа XXI». В обговореннях перспектив розвитку Особливого партнерства між Україною та НАТО взяли участь фахівці з України та країн – членів НАТО, а також 40 кримських журналістів.

Другий семінар, організований асоціацією «Україна з Європою», відбувся наступного дня у Севастополі і був присвячений такій темі: “Роль України у європейській безпеці: нові виклики”. У рамках заходу українські експерти, представники НАТО та послы країн – членів НАТО в Україні мали змогу обмінятися думками з місцевими посадовцями, журналістами та науковцями.

Інформування громадськості та стратегія відносин з пресою

7 та 8 жовтня ц. р. у штаб-квартирі НАТО проходив дводенний семінар з питань стратегій зв'язків з громадськістю, до участі у якому були запрошені дванадцять українських посадовців. Захід мав на меті сприяти обмінові знаннями та досвідом, набутим обома сторонами у галузі розробки та втілення стратегій інформування громадськості та зв'язків з пресою, а також застосування інструментів інформаційних кампаній.

АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ НАТО



Шлях до Праги

Альянс інтенсивно готується до саміту на рівні глав держав та урядів, який пройдётиме у Празі 21 та 22 листопада ц. р. Окрім ухвалення рішення щодо того, які з дев'яти країн-кандидатів будуть запрошені розпочати процес вступу до Альянсу, на порядку денному будуть два основних питання, а саме: вдосконалення потенціалу НАТО та підвищення ефективності заходів Альянсу із боротьби з тероризмом.

У плані військового потенціалу під час червневого засідання на рівні міністрів оборони, яке проходило у Брюсселі, країни—члени Альянсу зобов'язалися виробити до Празького саміту більш цілеспрямований підхід до завдання вдосконалити військовий потенціал країн НАТО. Нова ініціатива у галузі потенціалу має ґрунтуватися на обмеженому колі необхідних спроможностей, які мають вагоме значення для усього спектра завдань Альянсу. Передбачається також необхідність поліпшення заходів із боротьби з тероризмом.

Таке рішення було ухвалене у контексті терористичних актів 11 вересня 2001 року проти Сполучених Штатів Америки та подальшої антитерористичної операції під проводом США на території Афганістану, яка виявила недоліки оборонного потенціалу союзників США по НАТО, які й досі не вдалося виправити, а також у світлі незадовільного прогресу стосовно запровадження Ініціативи щодо поліпшення оборонного потенціалу від 1999 року. З огляду на зміни у середовищі безпеки та асиметричні загрози, завдання щодо адаптації та модернізації збройних сил країн НАТО стало нагальним, як ніколи. НАТО повинно бути здатним оперативно здійснювати польові розгортання сил у будь-який час за потребою,

здійснювати тилове забезпечення операцій, скільки б вони не тривали, та досягати поставленої мети у найефективніший спосіб, водночас роблячи усе можливе, аби запобігти ненавмисному ушкодженню некомпатантів.

Ця нова ініціатива має бути підкріплена конкретними зобов'язаннями з боку національних урядів і повинна передбачати чіткі терміни та здійснення контролю за її виконанням на найвищому рівні. Розглядатимуться можливості раціонального подолання недоліків у галузі оборонного потенціалу. Це, зокрема, потенційна можливість об'єднання військових сил та засобів, поліпшення подальшої військової спеціалізації окремих країн – членів Альянсу, вироблення спільного підходу до питань придбання військового обладнання, а також механізми спільного або багатонаціонального фінансування.

Лідери країн – членів Альянсу розглядатимуть пропозиції щодо створення сил швидкого реагування НАТО відповідно до пропозиції, яку висунув Міністр оборони США Дональд Рамсфельд під час неформальної зустрічі з колегами з інших країн – членів НАТО у Варшаві 24 та 25 вересня ц. р.

Серед заходів, спрямованих на поліпшення ефективності протистояння тероризму, передбачається ухвалення військової концепції захисту від тероризму, яка, можливо, потребуватиме здійснення додаткової адаптації військових структур та потенціалу. До того ж очікується, що лідери країн – членів Альянсу оцінять підсумки проведення всеосяжного та усебічного аналізу командних механізмів НАТО з метою забезпечення їх відповідності сучасним вимогам у галузі безпеки.

Нова сторінка у відносинах між НАТО та Росією

Під час саміту Росія – НАТО, який проходив у Римі 28 травня ц. р., глави держав та урядів країн – членів НАТО та Росії ухвалили рішення щодо створення Ради Росія – НАТО (РРН), відкривши нову сторінку у відносинах між сторонами. Участь у діяльності цього безпрецедентного органу беруть представники 19 країн – членів НАТО та Росії. Діяльність Ради спрямовано на визначення та втілення в життя можливостей для спільних дій у форматі «двадцятки». Це рішення, підштовхнуте подіями 11 вересня 2001 року, стало свідченням рішучості обох сторін активізувати співпрацю на засадах рівноправного партнерства у галузях, що становлять спільний інтерес, та разом протистояти спільним загрозам та викликам у галузі безпеки.

В основу Римської декларації покладені принципи та цілі, окреслені в Основоположному акті із взаємних відносин, співпраці та безпеки між Росією та НАТО від 1997 року. РРН була утворена як механізм для проведення консультацій, досягнення консенсусу, здійснення співпраці, ухвалення спільних рішень та запровадження спільних дій. У рамках Ради окремі країни – члени Альянсу та Росія взаємодіятимуть на засадах рівноправних партнерів з широкого кола питань безпеки на євро-атлантичному просторі, у яких сторони обоюдно зацікавлені.

Відмінністю нової Ради, що стала наступницею Постійної спільної ради Росія – НАТО (ПСР), створеної відповідно до Основоположного акта, є той факт, що вона функціонує за принципом досягнення консенсусу, в той час, як раніше позиції з усіх питань узгоджувалися усіма країнами – членами Альянсу до початку обговорень з Росією.

Роботу у рамках РРН зосереджено на усіх аспектах, що становлять спільну зацікавленість сторін, як визначено в Основоположному акті. Нині співпраця є особливо активною з таких ключових питань, як боротьба з тероризмом, врегулювання криз, запобігання поширенню зброї масового знищення, контроль над озброєннями та заходи зі зміцнення довіри, протиракетна оборона на театрі, пошуково-рятувальні операції на морі, безпосередня військова співпраця та взаємодія на випадок надзвичайних ситуацій цивільного характеру. У майбутньому визначатимуться додаткові напрями співпраці між сторонами.

Поглиблена співпраця вже принесла перші плоди. Так, наприклад, 10 жовтня ц. р. в Оборонному коледжі НАТО у Римі була проведена спільна конференція Росії та НАТО з питань оборонної реформи. У контексті світових зусиль, спрямованих на боротьбу з тероризмом, на грудень заплановано проведення конференції за сприяння НАТО та Міністерства оборони Росії, яку буде присвячено ролі військових під час проведення антитерористичних операцій і



Генеральний секретар НАТО лорд Робертсон та Прем'єр-міністр Італії Сільвіо Берлусконі, який представляє країну, що приймає зустріч, вітають Президента Володимира Путіна, який прибув на саміт Росія – НАТО. Рим, 28 травня 2002 року

яка стане продовженням іншої конференції, що відбулася раніше, у лютому ц. р. у Римі. Росія та НАТО також розробили спільний аналіз терористичних загроз на євро-атлантичному просторі.

З часу проведення саміту у штаб-квартирі НАТО ледь не щодня проходили засідання новоутвореного органу, щоб перевтілити політичне значення Римської декларації у практичну співпрацю, а також визначити правила та механізми функціонування нової структури. Враховуючи політичну волю, виявлену на усіх рівнях, перспективи справді якісно нових відносин між Росією та НАТО виглядають досить оптимістично.

Подовження терміну операції “Янтарна лисиця”

У відповідь на звернення Президента колишньої Югославської Республіки Македонія* Бориса Трайковського 11 жовтня ц. р. Північноатлантична рада НАТО ухвалила рішення стосовно подовження терміну проведення операції “Янтарна лисиця” на період з 27 жовтня до 15 грудня ц. р. Операція, що має на меті сприяти гарантуванню безпеки міжнародних спостерігачів, які здійснюють нагляд за поверненням сил безпеки у райони колишнього конфлікту, і надалі проводитиметься під проводом Нідерландів.

* Туреччина визнає конституційну назву – Республіка Македонія.

Вшанування пам'яті жертв 11 вересня 2001 року



Хвилина мовчання у штаб-квартирі НАТО на вшанування пам'яті жертв терористичних актів, які були скоєні у США рік тому, 11 вересня 2001 року

11 вересня ц. р., у день першої річниці минулорічних терористичних актів проти Сполучених Штатів Америки, у штаб-квартирі НАТО відбулася жалобна церемонія, учасники якої вшанували пам'ять жертв терактів. Попри дощ чимало співробітників штаб-квартири та представників країн – членів НАТО та країн-партнерів зібралось на вулиці біля штаб-квартири. Після виступів лорда Робертсона та посла США при НАТО Ніколаса Бернса було прочитано поминальну молитву та покладено вінки. Під час хвилини мовчання державні прапори були приспущені.

До уваги читачів

Адресу україномовного модуля веб-сторінки НАТО змінено з метою полегшення доступу до перекладів документів НАТО:
www.nato.int/ukraine

Календар подій:

майбутні заходи за сприяння
 Центру інформації та документації НАТО в Україні

Чернівці: 11–12 листопада

Міжнародний семінар “Безпека та стабільність посткомуністичної Європи у контексті розширення НАТО: ілюзії та реальність”.

(Фонд громадської ініціативи).

Дніпропетровськ: 14 листопада

Круглий стіл “Україна у євро–атлантичному регіоні: здобутки та перспективи”.

(Інститут євро–атлантичної співпраці).

Київ: 17 грудня

Семінар з нагоди п'ятиріччя підписання Меморандуму про Взаєморозуміння між Управлінням НАТО з питань планування на випадок надзвичайних станів цивільного характеру та Міністерством з надзвичайних ситуацій України.

(Європейський центр технологічної безпеки).

Тексти офіційних заяв, декларацій та комюніке НАТО є англійською, французькою, німецькою, російською та українською мовами на веб-сторінці:

<http://www.nato.int>

Видається Відділом інформації та преси НАТО.

Штаб-квартира НАТО: В-1110, Брюссель.

Редактор–упорядник Вікі Нільсен.

Факс 10–32–2–707–4579

За інформацією стосовно «Новин НАТО» та інших друкованих матеріалів, а також для самостійного пошуку в Інтернеті додаткової інформації з питань безпеки звертайтеся до Центру інформації та документації НАТО:

Україна, 04119, Київ–119, вул. Мельникова, 36/1

Тел.: 38 (044) 246–8616, 38 (044) 246–8617,

факс 38 (044) 246–8622

«Новини НАТО» не є офіційно узгодженим документом НАТО, і тому вони не обов'язково репрезентують офіційні думки чи позиції урядів окремих країн-членів з усіх питань, що обговорюються у цьому виданні.